

## VITAL STATISTICS

Reported and Registered Births and Deaths 2002
Vital Statistics Reported Data 2002
Crude Birth (Registered) Rate Per 1000 Population by Nationality 1993-2002
Reported Births by Place of Birth 2002
Registered Live Births by Place of Birth, Nationality and Sex 2002
Registered Live Births by Place of Births and Nationality 2002
Registered Live Births by Nationality, Age of Mother and Birth Weight 2002
Birth Weight (kg) by Nationality 2002
Registered Live Births by Nationality, Age Groups of Mother and Birth Intervals 2002
Registered Still Births by Nationality, Sex and Age of Fetus 2002
Reported Deaths by Place, Nationality and Sex 2002
Reported Deaths by Age Groups, Sex and Nationality 2002
Death Rate by Age Groups, Nationality and Sex 2002
Reported Deaths by Cause of Death, Nationality and Sex 2002
Number and Percentage of Reported Deaths 2002
Reported Deaths by Cause of Death and Age Groups 2002
Reported Deaths by Cause of Death and Region 2002
Deaths Rates by Cause of Death, Year and Nationality 1998-2002
The Ten Leading Causes of Death 1998-2002
The Ten Leading Causes of Death Rates 1998-2002
Medium Projections of Mean Life Expectancy at Birth by Sex for the Period 1950-2005

## Pages

Table 8.1, page 8-3
Table 8.2, page 8-4
Figure 8.1, page 8-5
Table 8.3, page 8-6
Table 8.4, page 8-7
Figure 8.2, page 8-8
Table 8.5, page 8-9
Figures 8.3, page 8-10
Table 8.6, page 8-11
Table 8.7, page 8-12
Table 8.8, page 8-13
Table 8.9, page 8-14
Figure 8.4, page 8-15
Table 8.10, page 8-16
Figure 8.5, page 8-18
Table 8.11, page 8-19
Table 8.12, page 8-21
Table 8.13, page 8-23
Table 8.14, page 8-25
Figure 8.6, page 8-26
Table 8.15, page 8-29

## الإحصاءات الحيوية

المواليد و الوفيات المبلغ عنها و المسجلين 2002
الإحصاءات الحيوية المبلغ عنها 2002
معدل المواليد الخام (المسجلين) لكل 1000 من السكان حسب الجنسية 2002-1993
المواليد المبلغ عنهم حسب مكان الولادة 2002
المواليد الأحياء المسجلون حسب مكان الولادة و الجنسية و النوع 2002
المواليد الأحياء المسجلون حسب مكان الولادة و الجنسية 2002
المواليد الأحياء المسجلون حسب الجنسية و فئات سن الأم ووزن المولود 2002
وزن المواليد (بالكيلوجرام) حسب الجنسية 2002
المواليد الأحياء المسجلون حسب الجنسية و فئات سن الأم و الفترة بين الولادات 2002
المواليد الموتى (المسجلون) حسب عمر و جنسية ونوع الجنين 2002
إجمالي الوفيات المبلغ عنها حسب المكان و الجنسية و النوع 2002
إجمالي الوفيات المبلغ عنها حسب فئات السن و الجنسية و النوع 2002
معدل الوفيات حسب فئات السن و الجنسية و النوع 2002
إجمالي الوفيات المبلغ عنها حسب سبب الوفاة ، الجنسية و النوع 2002
عدد ونسبة الوفيات المبلغ عنها 2002
إجمالي الوفيات المبلغ عنها حسب سبب الوفاة و فئات السن 2002
إجمالي الوفيات المبلغ عنها حسب سبب الوفاة و المنطقة 2002
معدلات الوفيات حسب سبب الوفاة و السنة و الجنسية 2002-1998
معدلات أعلى عشرة أسباب للوفاة 2002-1998
معدلات أعلى عشرة أسباب للوفاة 2002-1998
التقديرات المتوسطة للعمر المتوقع عند الميلاد حسب النوع للفترة من 2005-1950



Indicators	Registered المسجلين			Reported المبلغ عنهم			المؤشرات	
	الجملة Total	أنثى Female	نكر Male	الجملة Total	أنثى Female	نكر Male		
Births	Live	13,576	6,623	6,953	13,525	6,552	6,973	الأحياء
	Still	22	10	12	134	63	71	الأموات
	Total	13,598	6,633	6,965	*13,659	6,615	7,044	الجملة
Deaths		1,952	752	1,200	2,035	796	1,239	الوفيات

\* Excluding reported births at home and abroad

\* لا تشمل المواليد في المنزل وفي الخارج

Indicator	2002	2001	2000	1999	1998	المؤشر
<b>Incidence</b>						<b>العدد</b>
Live births	13,525	13,437	13,531	(1) 13,214	13,050	المواليد الأحياء
Still births	134	118	136	115	143	المواليد الموتى
Total births <sup>2</sup>	13,659	13,555	13,667	(1) 13,329	13,193	جملة المواليد <sup>2</sup>
Premature births	1,164	1,110	1,010	1,050	926	المواليد الخدج
Infants death						وفيات الأطفال الرضع
< 7 days	29	33	43	* 58	52	أقل من أسبوع
7 days - < 4 wks	22	31	27	21	19	من أسبوع إلى أقل من 4 أسابيع
4 wks - < 1 yr	43	53	47	50	40	من 4 أسابيع إلى أقل من عام
< 1 yr	94	117	117	129	111	أقل من عام
1-4 yrs	27	45	37	25	34	من عام إلى 4 أعوام
< 5 yrs	121	162	154	154	145	أقل من 5 أعوام
Maternal deaths	3	3	2	3	2	وفيات الأمهات ما حول الولادة
Total deaths	2,035	1,979	2,045	* 1,920	1,997	جملة الوفيات
<b>Rates</b>						<b>المعدلات</b>
Crude birth rate/1000 population	20.1	20.5	19.6	19.8	20.3	معدل المواليد الخام لكل 1000 من السكان
Still birth rate/1000 births	9.8	8.7	10.0	8.6	10.8	معدل المواليد الموتى لكل 1000 مولود
Premature birth rate/1000 live births	86.1	82.6	81.4	79.5	71.0	معدل المواليد الخدج لكل 1000 مولود حي
Perinatal mortality rate/1000 births	11.9	11.1	13.1	13.0	14.8	معدل وفيات الأجنة حول الولادة لكل 1000 مولود
Neonatal mortality rate/1000 live births	3.8	4.8	5.2	6.0	5.4	معدل وفيات الأجنة المبكرة لكل 1000 مولود حي
Postneonatal mortality rate/1000 live births	3.2	3.9	3.5	3.8	3.1	معدل وفيات الأجنة المتأخرة لكل 1000 مولود حي
Infant mortality rate/1000 live births	7.0	8.7	8.6	* 7.7	8.5	معدل وفيات الرضع لكل 1000 مولود حي
Under 5 yrs mortality/1000 live births	8.9	12.1	11.4	11.7	11.1	معدل وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات لكل 1000 مولود حي
Under 5 yrs mortality/1000 child<5yrs old	1.9	2.7	1.9	2.0	2.0	معدل وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات لكل ألف طفل أقل من 5 سنوات
Maternal mortality rate/1000 live births	0.22	0.22	0.15	0.23	0.15	معدل وفيات الأمومة لكل 1000 مولود حي
Crude death rate/1000 population	3.0	3.0	3.0	2.9	3.1	معدل الوفيات الخام لكل 1000 من السكان
Sex ratio at birth:Male/(per 100 Female)	106.4	107.1	104.7	103.1	102.2	نسبة النوع عند الولادة: ذكر / ( لكل 100 أنثى )
Mean of life expectancy at birth	73.8	73.8	72.9	72.9	72.9	متوسط توقع الحياة عند الميلاد

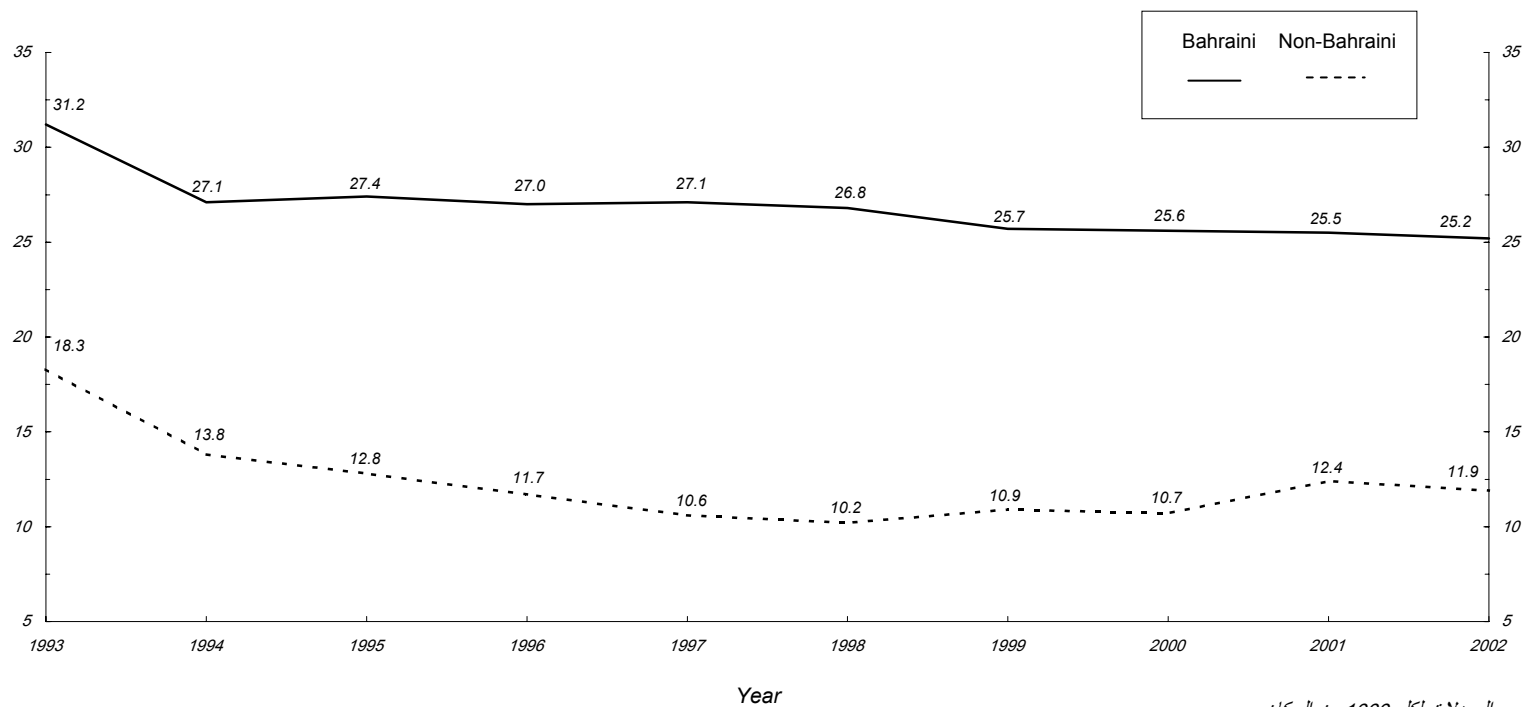
<sup>1</sup> Excluding 27 deaths under 25 weeks of gestation who perished shortly after birth.

<sup>1</sup> لا يشمل 27 من المواليد الخدج ( أقل من 25 اسبوعاً من الحمل ) توفوا بعد فترة وجيزة من الولادة .

<sup>2</sup> Excluding reported births at home and abroad.

<sup>2</sup> لا يشمل المواليد في المنزل وفي الخارج .

معدل المواليد الخام (المسجلين) لكل 1000 من السكان حسب الجنسية 2002-1993  
 Crude (Registered) Birth Rate Per 1000 Population by Nationality 1993 - 2002



Rates per 1000 Population

المعدلات لكل 1000 من السكان

Refer: Table 8.4, 2.8

مرجع: جدول 8.4 و 2.8

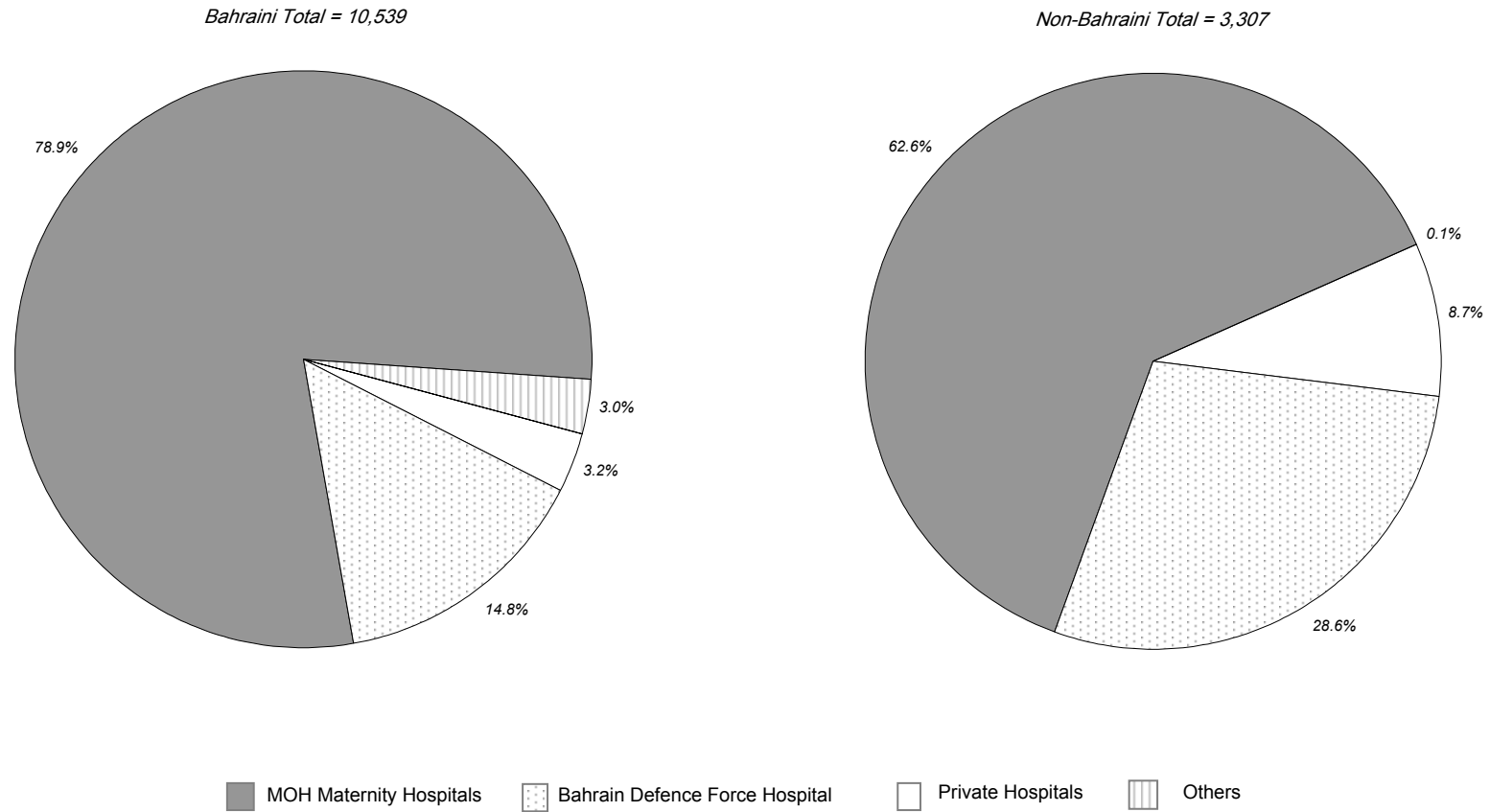
Place of Birth	Multiple Births مواليد متعددة				Total Births جملة المواليد			Still Birth مولود ميت		Live Birth مولود حي		مكان الولادة
	توأم سداسي Sext.	توأم رباعي Quads	توأم ثلاثي Triplets	توأم زوجي Twins	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
<b>MOH Hospitals</b>	-	-	3	139	10,466	5,029	5,437	47	56	4,982	5,381	مستشفيات وزارة الصحة
Salmaniya Medical Complex	-	-	3	131	5,598	2,655	2,943	38	44	2,617	2,899	مجمع السلمانية الطبي
Muharrag Maternity Hospital	-	-	-	4	1,529	743	786	2	3	741	783	مستشفى المحرق للولادة
Jidhafs Maternity Hospital	-	-	-	3	3,263	1,589	1,674	7	9	1,582	1,665	مستشفى جدحفص للولادة
Sitra Maternity Hospital	-	-	-	-	40	23	17	-	-	23	17	مستشفى سترة للولادة
Western Region Maternity Hospital	-	-	-	1	26	13	13	-	-	13	13	مستشفى المنطقة الغربية للولادة
Riffa Maternity Hospital	-	-	-	-	10	6	4	-	-	6	4	مستشفى الرفاع للولادة
<b>Bahrain Defence Force Hospital</b>	-	-	3	32	2,481	1,227	1,254	12	9	1,215	1,245	مستشفى قوة دفاع البحرين
<b>Private Hospitals</b>	-	-	1	5	624	307	317	2	6	305	311	المستشفيات الخاصة
International Hospital	-	-	1	5	167	86	81	1	1	85	80	مستشفى الدولي
American Mission Hospital	-	-	-	-	311	154	157	-	5	154	152	مستشفى الأرسالية الأمريكية
Awali Hospital	-	-	-	-	110	51	59	1	-	50	59	مستشفى العوالي
Ibn Al-Nafees Hospital	-	-	-	-	36	16	20	-	-	16	20	مستشفى ابن النفيس
Bahrain Specialist Hospital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مستشفى البحرين التخصصي
<b>Born enroute to hospital</b>	-	-	-	2	88	52	36	2	-	50	36	في الطريق الى المستشفى
<b>Total *</b>	-	-	7	178	13,659	6,615	7,044	63	71	6,552	6,973	الجملة *

\* Excluding reported births at home and abroad

\* لا تشمل المواليد في المنزل وفي الخارج

Place of Birth	Total			الجملة Non-Bahraini			Bahraini			مكان الولادة
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	
<b>MOH Hospitals</b>	<b>10,220</b>	<b>4,958</b>	<b>5,262</b>	<b>1,902</b>	<b>947</b>	<b>955</b>	<b>8,318</b>	<b>4,011</b>	<b>4,307</b>	مستشفيات وزارة الصحة
Salmaniya Medical Complex	5,403	2,580	2,823	929	440	489	4,474	2,140	2,334	مجمع السلمانية الطبي
Muharrag Maternity	1,507	753	754	441	228	213	1,066	525	541	مستشفى المحرق للولادة
Jidhafs Maternity	3,230	1,578	1,652	526	276	250	2,704	1,302	1,402	مستشفى جدحفص للولادة
Sitra Maternity	37	23	14	3	2	1	34	21	13	مستشفى سيرة للولادة
Western Region Maternity	26	13	13	-	-	-	26	13	13	مستشفى المنطقة الغربية للولادة
Riffa Maternity	17	11	6	3	1	2	14	10	4	مستشفى الرفاع للولادة
<b>Bhrain Defence Force Hospital</b>	<b>2,432</b>	<b>1,200</b>	<b>1,232</b>	<b>867</b>	<b>404</b>	<b>463</b>	<b>1,565</b>	<b>796</b>	<b>769</b>	مستشفى قوة دفاع البحرين
<b>Private Hospitals</b>	<b>600</b>	<b>295</b>	<b>305</b>	<b>264</b>	<b>126</b>	<b>138</b>	<b>336</b>	<b>169</b>	<b>167</b>	المستشفيات الخاصة
International Hospital	164	83	81	60	27	33	104	56	48	مستشفى الدولي
American Mission Hospital	293	150	143	140	69	71	153	81	72	مستشفى الأرسالية الأمريكية
Awali Hospital	107	45	62	52	24	28	55	21	34	مستشفى العوالي
Ibn Al-Nafees Hospital	35	16	19	12	6	6	23	10	13	مستشفى ابن النفيس
Bahrain Specialist Hospital	1	1	-	-	-	-	1	1	-	مستشفى البحرين التخصصي
<b>Hussa Al-Kabi Clinic</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	عيادة حصة الكعبي
<b>Born at Home</b>	<b>46</b>	<b>26</b>	<b>20</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>43</b>	<b>25</b>	<b>18</b>	في المنزل
<b>Born Abroad</b>	<b>273</b>	<b>141</b>	<b>132</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>273</b>	<b>141</b>	<b>132</b>	في الخارج
<b>Others</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	أخرى
<b>Total</b>	<b>13,576</b>	<b>6,623</b>	<b>6,953</b>	<b>3,037</b>	<b>1,478</b>	<b>1,559</b>	<b>10,539</b>	<b>5,145</b>	<b>5,394</b>	الجملة

المواليد الاحياء المسجلون حسب مكان الولادة والجنسية 2002  
**Registered Live Births By Place of Births & Nationality 2002**



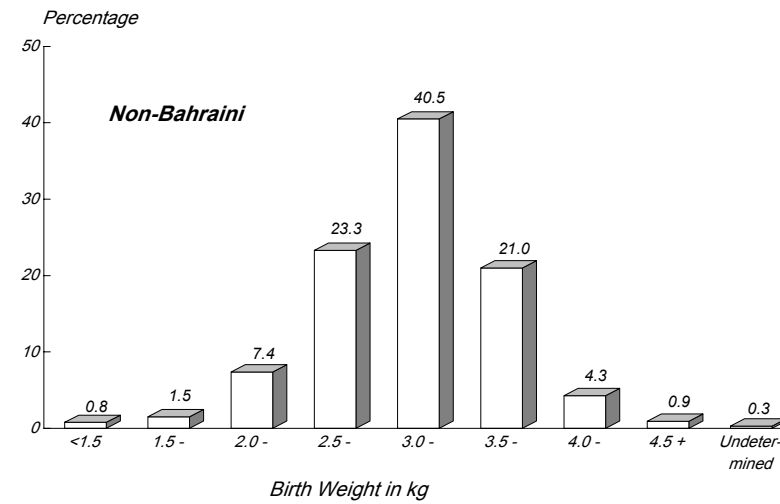
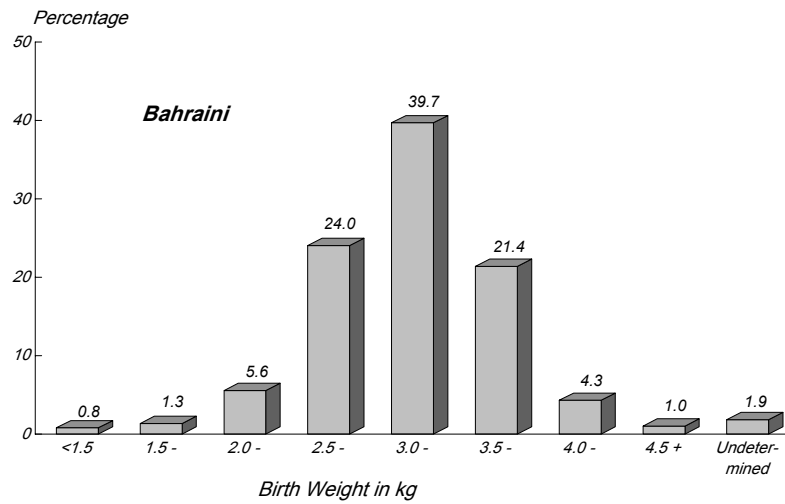
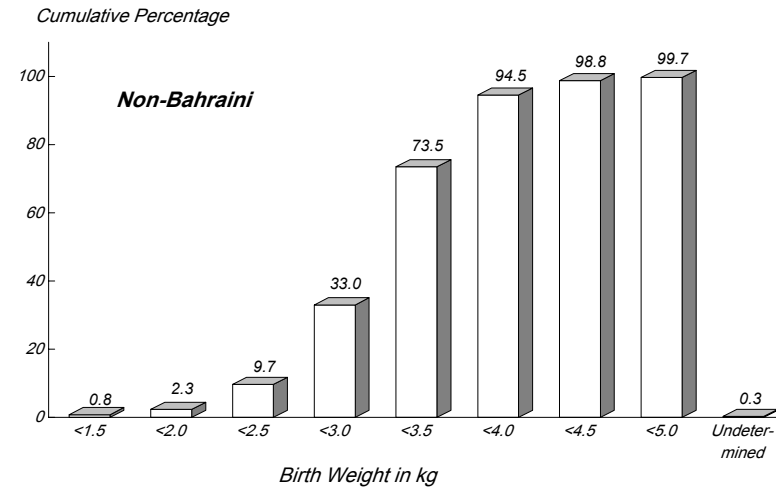
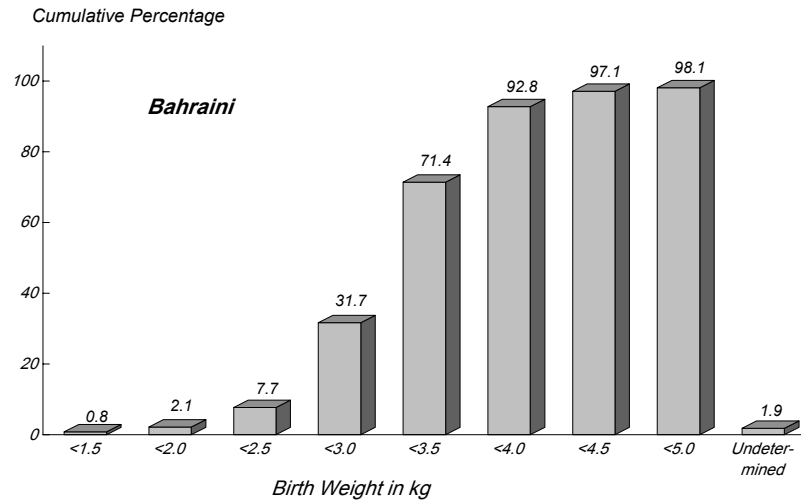
Refer: Table 8.4

مرجع: جدول 8.4



الجملة Total	وزن المولود بالكيلوجرام									الجنسية Nationality (Father/Baby)	فئات سن الأم Mother Age Group	
	غير معين Undete- rmined	4.5+	4.0+	3.5+	3.0+	2.5+	2.0+	1.5+	أقل من 1.5			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bah بحريني	أقل من 15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Non-Bah غير بحريني	
245	1	-	2	33	94	90	17	5	3	Bah بحريني	15-19	
104	-	-	3	16	39	33	9	2	2	Non-Bah غير بحريني		
2,070	31	8	55	350	844	604	142	24	12	Bah بحريني	20-24	
575	2	6	12	118	235	145	52	5	-	Non-Bah غير بحريني		
3,179	45	28	110	655	1,266	811	189	45	30	Bah بحريني	25-29	
968	1	5	35	200	380	256	65	15	11	Non-Bah غير بحريني		
2,578	56	33	123	600	1,045	539	133	29	20	Bah بحريني	30-34	
835	2	10	45	184	368	144	60	16	6	Non-Bah غير بحريني		
1,862	37	27	123	471	710	376	78	26	14	Bah بحريني	35-39	
437	1	4	28	90	170	107	27	6	4	Non-Bah غير بحريني		
553	17	13	37	136	207	101	24	13	5	Bah بحريني	40-44	
102	2	3	7	28	29	20	10	2	1	Non-Bah غير بحريني		
40	3	-	4	7	14	11	1	-	-	Bah بحريني	45-49	
11	-	-	-	1	7	2	1	-	-	Non-Bah غير بحريني		
12	5	-	-	2	3	1	1	-	-	Bah بحريني	50+	
5	1	-	-	1	2	1	-	-	-	Non-Bah غير بحريني		
10,539	195	109	454	2,254	4,183	2,533	585	142	84	Bah بحريني	Total الجملة	
3,037	9	28	130	638	1,230	708	224	46	24	Non-Bah غير بحريني		
13,576	204	137	584	2,892	5,413	3,241	809	188	108	Total الجملة		

وزن المواليد ( بالكيلو جرام ) حسب الجنسية 2002  
Birth Weight in (kg) By Nationality 2002



Refer: Table 8.5

مرجع: جدول 8.5

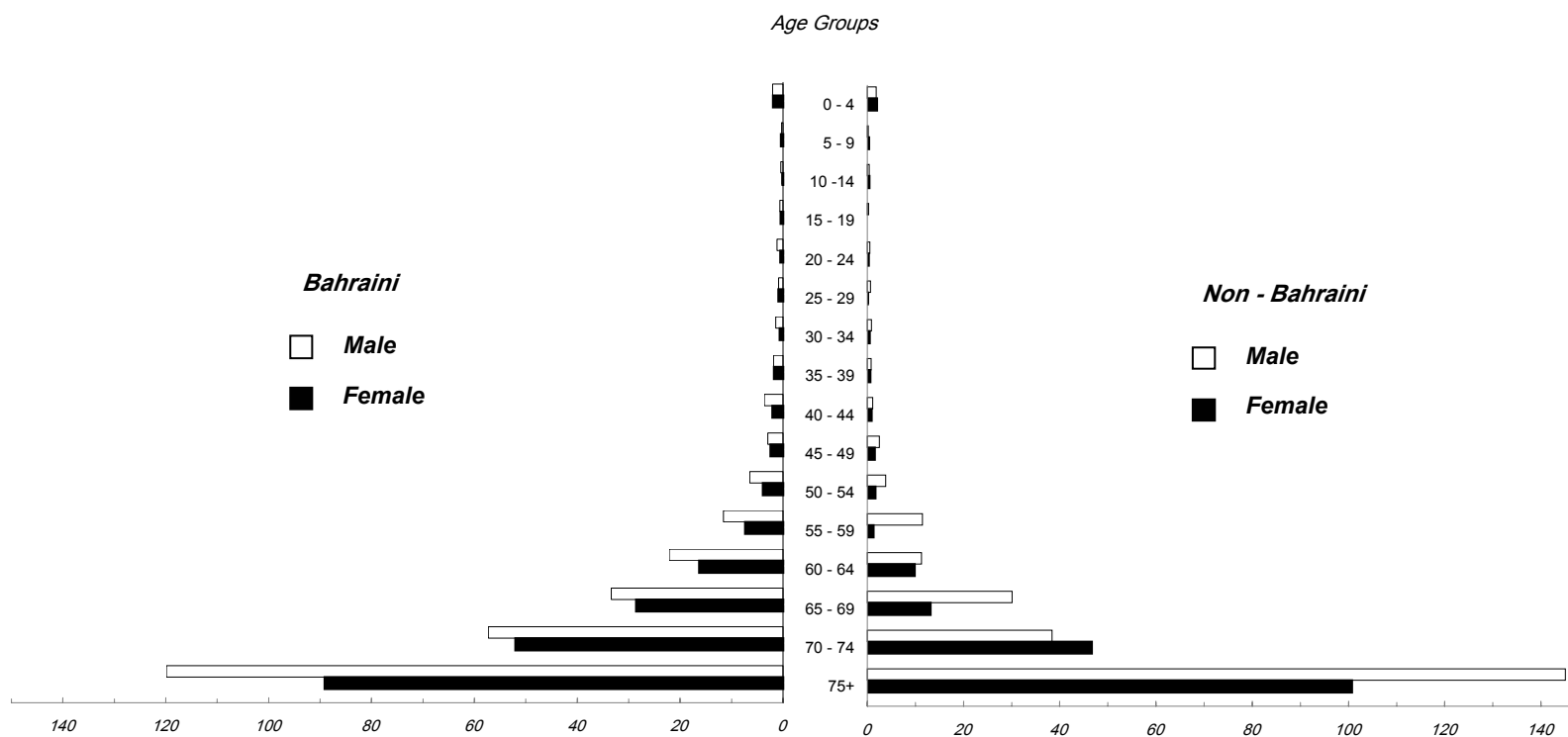
الجملة Total	الفترة بين الولادتين (بالسنوات)									الولادة الأولى 1st Delivery	الجنسية Nationality (Father/Baby)	فئات سن الأم Mother Age Groups
	غير مبين Undete- rmined	7+	6+	5+	4+	3+	2+	1+	أقل من سنة <1			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Bah بحريني	أقل من 15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Non-Bah غير بحريني	
245	5	2	-	1	3	9	13	31	4	177 Bah بحريني	15-19	
104	6	2	-	-	4	1	6	17	-	68 Non-Bah غير بحريني		
2,070	61	15	10	24	74	123	309	337	7	1,110 Bah بحريني	20-24	
575	18	9	3	7	16	35	97	134	6	250 Non-Bah غير بحريني		
3,179	67	71	83	177	304	493	658	533	19	774 Bah بحريني	25-29	
968	33	36	24	51	67	110	177	182	6	282 Non-Bah غير بحريني		
2,578	29	239	150	250	362	400	546	377	15	210 Bah بحريني	30-34	
835	17	86	60	71	92	119	133	117	2	138 Non-Bah غير بحريني		
1,862	11	311	170	217	264	252	328	221	6	82 Bah بحريني	35-39	
437	6	78	26	41	37	58	86	74	1	30 Non-Bah غير بحريني		
553	4	139	44	64	68	73	78	55	4	24 Bah بحريني	40-44	
102	3	21	10	3	9	14	13	15	1	13 Non-Bah غير بحريني		
40	-	19	6	3	-	7	2	3	-	- Bah بحريني	45-49	
11	-	3	1	-	-	3	-	4	-	- Non-Bah غير بحريني		
12	-	4	-	1	-	1	2	2	-	2 Bah بحريني	50+	
5	-	1	-	-	1	1	1	1	-	- Non-Bah غير بحريني		
10,539	177	800	463	737	1,075	1,358	1,936	1,559	55	2,379 Bah بحريني	الجملة Total	
3,037	83	236	124	173	226	341	513	544	16	781 Non-Bah غير بحريني		
13,576	260	1,036	587	910	1,301	1,699	2,449	2,103	71	3,160 Total الجملة		

Total			الجملة			Non-Bahraini			غير بحريني			Bahraini			بحريني			عمر الجنين (بالأسابيع) Age of fetus (weeks)
الجملة	انثى	ذكر	الجملة	انثى	ذكر	الجملة	انثى	ذكر	الجملة	انثى	ذكر	الجملة	انثى	ذكر	الجملة	انثى	ذكر	
Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	
3	2	1	3	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	less than 28 wks
1	-	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
3	2	1	2	1	1	1	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
1	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
3	-	3	1	-	1	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
2	-	2	1	-	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2	1	1	1	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
4	2	2	2	2	-	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
3	2	1	1	-	1	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40 & over
22	10	12	12	6	6	10	4	6	4	6	6	4	6	6	4	6	6	Total

Place	Total			Non-Bahraini			Bahraini			المكان
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	
Hospitals	1,394	578	816	193	59	134	1,201	519	682	المستشفيات
Public Security	150	19	131	89	2	87	61	17	44	الأمن العام
Home	436	172	264	81	14	67	355	158	197	في المنزل
Abroad	55	27	28	-	-	-	55	27	28	في الخارج
Total	2,035	796	1,239	363	75	288	1,672	721	951	الجملة

Total			الجملة			Non-Bahraini			بحريني			فئات السن (بالسنوات) Age Groups (Years)
%	الجملة Total	انثى Female	نكر Male	%	الجملة Total	انثى Female	نكر Male	%	الجملة Total	انثى Female	نكر Male	
1.4	29	15	14	1.7	6	4	2	1.4	23	11	12	أقل من أسبوع < 1 week
1.1	22	13	9	1.7	6	4	2	1.0	16	9	7	اسبوع الى أقل من شهر 1 week - < 1 month
2.1	43	18	25	1.9	7	2	5	2.2	36	16	20	شهر الى أقل من سنة 1 month - < 1 year
1.3	27	12	15	1.4	5	2	3	1.3	22	10	12	1 - 4
1.0	21	12	9	0.8	3	2	1	1.1	18	10	8	5 - 9
0.9	18	4	14	1.1	4	2	2	0.8	14	2	12	10 - 14
1.2	24	9	15	0.3	1	-	1	1.4	23	9	14	15 - 9
2.1	43	12	31	2.5	9	2	7	2.0	34	10	24	20 - 24
2.3	46	14	32	5.2	19	1	18	1.6	27	13	14	25 - 29
3.0	62	15	47	9.1	33	6	27	1.7	29	9	20	30 - 34
4.0	81	33	48	7.4	27	6	21	3.2	54	27	27	35 - 39
5.2	105	33	72	9.4	34	6	28	4.2	71	27	44	40 - 44
4.8	97	28	69	12.7	46	6	40	3.1	51	22	29	45 - 49
4.9	99	25	74	9.1	33	3	30	3.9	66	22	44	50 - 54
5.8	119	34	85	9.9	36	1	35	5.0	83	33	50	55 - 59
8.6	174	74	100	4.7	17	4	13	9.4	157	70	87	60 - 64
9.8	199	92	107	4.7	17	3	14	10.9	182	89	93	65 - 69
13.2	269	127	142	4.7	17	6	11	15.1	252	121	131	70 - 74
27.4	557	226	331	11.8	43	15	28	30.7	514	211	303	75+
100.0	2,035	796	1,239	100.0	363	75	288	100.0	1,672	721	951	Total الجملة

معدل الوفيات حسب فئات السن و الجنسية والنوع 2002  
 Death Rate By Age Groups, Nationality & Sex 2002



Rates per 1000 population

المعدلات لكل 1000 من السكان

Refer: Table 8.9,2.8

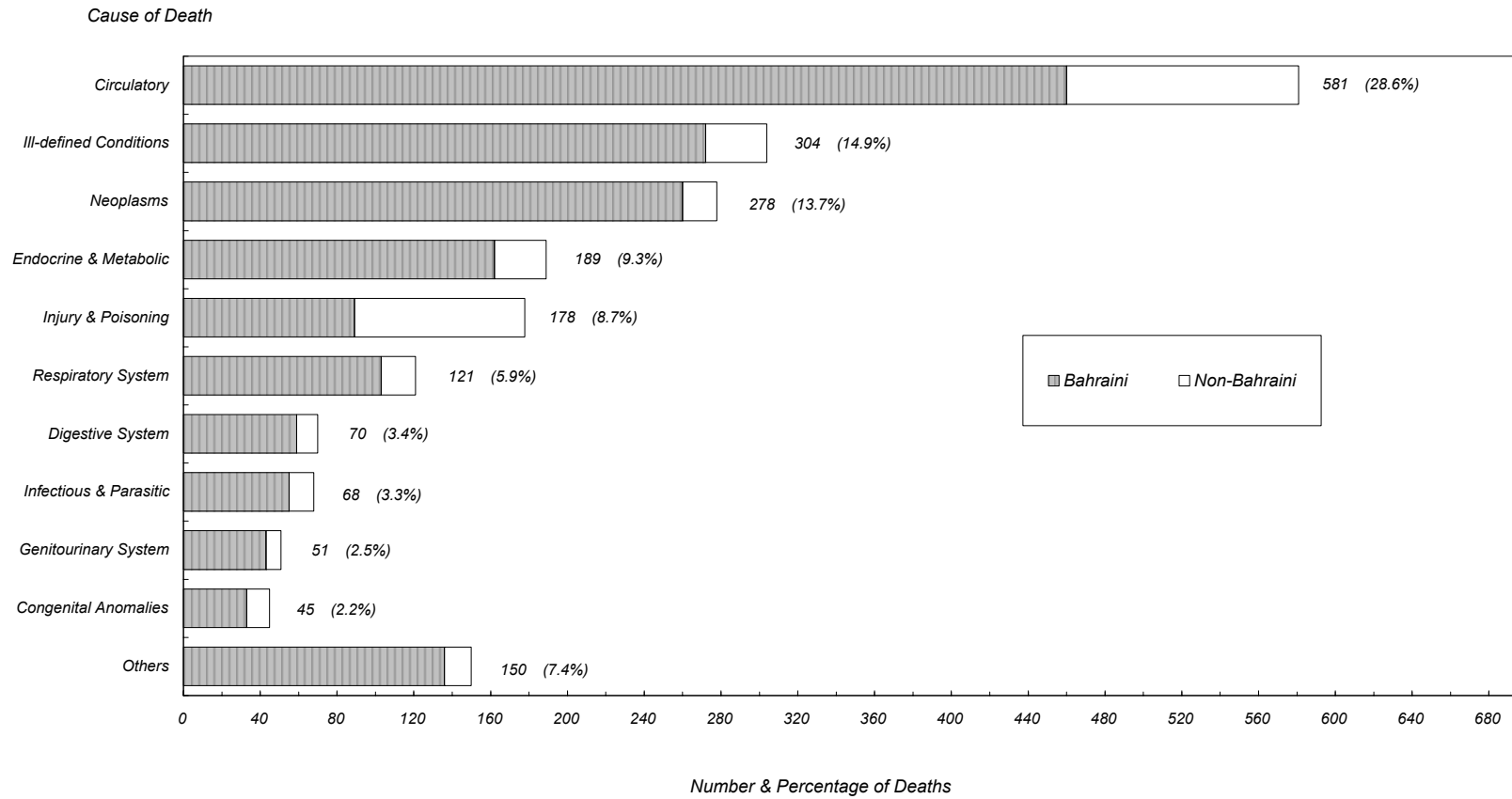
مرجع: جدول 8.9 و 2.8

Cause of Death	Nationality / Sex												سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-9 Code
	Total				Non Bahraini				Bahraini					
	الجملة		أنثى F	نكر M	الجملة		أنثى F	نكر M	الجملة		أنثى F	نكر M		
	%	العدد No.			%	العدد No.			%	العدد No.				
Infectious & parasitic diseases	3.3	68	23	45	3.6	13	3	10	3.3	55	20	35	الأمراض المعدية والطفيلية	001-139
Neoplasms	13.7	278	106	172	5.0	18	6	12	15.6	260	100	160	الأورام	140-239
Endocrine, nutritional & metabolic & immunity disorders	9.3	189	75	114	7.4	27	6	21	9.7	162	69	93	أمراض الغدد الصماء والتغذية والتمثيل الغذائي واضطرابات المناعة	240-279
Diseases of the blood & blood-forming organs	1.7	35	15	20	0.6	2	1	1	2.0	33	14	19	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم	280-289
Mental disorder	0.1	2	1	1	-	-	-	-	0.1	2	1	1	الاضطرابات العقلية	290-319
Diseases of the nervous system & sense organs	1.8	37	13	24	1.1	4	3	1	2.0	33	10	23	أمراض الجهاز العصبي واعضاء الحس	320-389
Diseases of the circulatory system	28.6	581	223	358	33.3	121	15	106	27.5	460	208	252	أمراض الجهاز الدوري الدموي	390-459
Diseases of the respiratory system	5.9	121	51	70	5.0	18	6	12	6.2	103	45	58	أمراض الجهاز التنفسي	460-519
Diseases of the digestive system	3.4	70	22	48	3.0	11	4	7	3.5	59	18	41	أمراض الجهاز الهضمي	520-579
Diseases of the genitourinary system	2.5	51	25	26	2.2	8	1	7	2.6	43	24	19	أمراض الجهاز التناسلي البولي	580-629



Cause of Death	Nationality / Sex												رمز التصنيف ICD-9 Code	
	Total				Non Bahraini				Bahraini					سبب الوفاة
	الجملة		أنثى F	ذكر M	الجملة		أنثى F	ذكر M	الجملة		أنثى F	ذكر M		
	%	العدد No.			%	العدد No.			%	العدد No.				
Complications of pregnancy child-birth & the puerperium	0.1	3	3	-	0.3	1	1	-	0.1	2	2	-	مضاعفات الحمل والولادة والنفاس	630-679
Diseases of the skin & subcutaneous tissue	1.5	30	19	11	-	-	-	-	1.8	30	19	11	أمراض الجلد والنسيج تحت الجلد	680-709
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	-	1	-	1	-	-	-	-	0.1	1	-	1	أمراض الجهاز الهيكلي العضلي والنسيج الضام	710-739
Congenital anomalies	2.2	45	25	20	3.3	12	7	5	2.0	33	18	15	تشوهات خلقية	740-759
Conditions originating in the perinatal period	2.1	42	20	22	1.9	7	3	4	2.1	35	17	18	حالات معينة تنشأ في فترة ما حول الولادة	760-779
Signs & ill-defined conditions	14.9	304	135	169	8.8	32	7	25	16.3	272	128	144	أعراض وحالات غير معينة	780-799
Injury, Poisoning and Certain Other Consequences of Other Causes	8.7	178	40	138	24.5	89	12	77	5.3	89	28	61	الإصابات والتسمم ونتائج أخرى معينة للأسباب الخارجية	800-999
Total	100.0	2,035	796	1,239	100.0	363	75	288	100.0	1,672	721	951	الجملة	

عدد ونسبة الوفيات المبلغ عنها 2002  
 Number & Percentage of Reported Deaths 2002



Refer: Table 8.10

مرجع: جدول 8.10

Cause of Death	الجملة Total	فئات السن Age groups																سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-9 Code	
		75+	70-74	65-69	60-64	55-59	50-54	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24	15-19	10-14	5-9	1-4			<1 yr
Infectious & parasitic diseases	68	19	4	9	4	3	4	3	7	8	3	1	-	1	1	-	1	-	الأُمراض المعدية و الطفيلية	001-139
Neoplasms	278	73	39	35	34	21	16	17	15	11	2	2	5	7	1	-	-	-	الأورام	140-239
Endocrine, nutritional & metabolic & immunity disorders	189	57	30	24	29	15	14	6	6	1	1	2	1	-	-	-	1	2	أمراض الغدد الصماء و التغذية و التمثيل الغذائي واضطرابات المناعة	240-279
Diseases of the blood & blood forming organs	35	3	3	1	-	1	2	2	6	3	1	5	3	2	1	-	-	2	أمراض الدم و أعضاء تكوين الدم	280-289
Mental disorders	2	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	الاضطرابات العقلية	290-319
Diseases of the nervous system & sense organs	37	5	2	2	-	-	3	2	1	2	1	2	1	2	4	6	3	1	أمراض الجهاز العصبي و أعضاء الحس	320-389
Diseases of circulatory system	581	149	92	62	53	54	41	38	32	29	15	8	3	1	2	2	-	-	أمراض الجهاز الدوري الدموي	390-459
Diseases of the respiratory system	121	51	15	10	6	3	1	5	3	2	2	1	4	-	4	4	4	6	أمراض الجهاز التنفسي	460-519
Diseases of the digestive system	70	32	9	3	5	3	6	2	5	2	1	-	1	-	1	-	-	-	أمراض الجهاز الهضمي	520-579
Diseases of the genitourinary system	51	9	14	5	3	2	2	7	2	2	1	3	-	-	-	1	-	-	أمراض الجهاز التناسلي البولي	580-629

Cause of Death	الجملة Total	أعمار السن																	سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-9 Code
		75+	70-74	65-69	60-64	55-59	50-54	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24	15-19	10-14	5-9	1-4	<1 yr		
Complications of pregnancy, child-birth & the puerperium	3	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	1	-	-	-	-	مضاعفات الحمل والولادة والنفاس	630-679
Diseases of the skin & subcutaneous tissue	30	12	6	2	2	3	-	-	1	1	-	1	-	1	-	1	-	أمراض الجلد والنسيج تحت الجلد	680-709	
Diseases of the musculoskeletal system & connective tissue	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أمراض الجهاز الهيكلي العضلي والنسيج الضام	710-739	
Congenital anomalies	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	38	تشوهات خلقية	740-759
Conditions originating in the perinatal period	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	حالات معينة تنشأ في فترة ما حول الولادة	760-779
Signs & ill-defined conditions	304	140	53	42	34	6	1	3	5	2	7	-	2	-	2	1	4	2	أعراض وحالات غير معينة	780-799
Injury, Poisoning and Certain Other Consequences of Other Causes	178	6	2	4	4	8	9	12	21	16	28	21	22	9	2	6	7	1	الإصابات والتسمم ونتائج أخرى معينة للأسباب الخارجية	800-999
Total	2,035	557	269	199	174	119	99	97	105	81	62	46	43	24	18	21	27	94	الجملة	

Cause of Death	الجملة Total	المنطقة Region											رمز التصنيف ICD-9 Code	
		مدينة حمد Hamad Town	الغربية Western	الرفاع Riffa	مدينة عيسى Isa Town	الوسطى Central	سترة Sitra	الشمالية Northern	جدحفص Jidhafs	المنامة Manama	المحرق Muharraq	الحد Hidd		سبب الوفاة
Infectious & parasitic diseases	68	4	3	9	6	1	3	2	7	16	17	-	الأمراض المعدية والطفيلية	001-139
Neoplasms	278	15	9	30	24	21	13	26	31	56	46	7	الأورام	140-239
Endocrine, nutritional & metabolic & immunity disorders	189	6	6	27	9	12	11	9	23	34	43	9	أمراض الغدد الصماء والتغذية والتمثيل الغذائي واضطرابات المناعة	240-279
Diseases of the blood & blood forming organs	35	4	1	1	5	5	7	1	2	6	3	-	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم	280-289
Mental disorders	2	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	الاضطرابات العقلية	290-319
Diseases of the nervous system & sense organs	37	1	2	1	2	2	4	2	7	10	6	-	أمراض الجهاز العصبي وأعضاء الحس	320-389
Diseases of circulatory system	581	31	26	52	41	42	33	30	48	150	114	14	أمراض الجهاز الدوري الدموي	390-459
Diseases of the respiratory system	121	7	5	13	6	12	5	5	13	23	31	1	أمراض الجهاز التنفسي	460-519
Diseases of the digestive system	70	1	5	8	5	4	3	5	7	23	7	2	أمراض الجهاز الهضمي	520-579
Diseases of the genitourinary system	51	1	3	3	2	6	4	3	4	20	5	-	أمراض الجهاز التناسلي البولي	580-629

Cause of Death	الجملة Total	المنطقة Region											سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-9 Code
		مدينة حمد Hamad Town	الغربية Western	الرفاع Riffa	مدينة عيسى Isa Town	الوسطى Central	سترة Sitra	الشمالية Northern	جدحفص Jidhafs	المنامة Manama	المحرق Muharraq	الحد Hidd		
Complications of pregnancy, child-birth & the puerperium	3	-	-	2	-	-	-	-	-	1	-	-	مضاعفات الحمل والولادة والنفاس	630-679
Diseases of the skin & subcutaneous tissue	30	1	2	2	2	4	-	4	2	6	6	1	أمراض الجلد والنسيج تحت الجلد	680-709
Diseases of the musculoskeletal system & connective tissue	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	أمراض الجهاز الهيكلي العضلي والنسيج الضام	710-739
Congenital anomalies	45	3	2	5	5	2	2	3	-	11	10	2	تشوهات خلقية	740-759
Conditions originating in the perinatal period	42	3	1	7	3	3	3	6	6	6	4	-	حالات معينة تنشأ في فترة ما حول الولادة	760-779
Signs & ill-defined conditions	304	15	9	19	20	18	19	17	36	81	63	7	أعراض وحالات غير معينة	780-799
Injury, Poisoning and Certain Other Consequences of Other Causes	178	14	3	26	11	8	14	15	5	53	25	4	الإصابات والتسمم ونتائج أخرى معينة للأسباب الخارجية	800-999
Total	2,035	107	77	206	141	141	121	128	191	496	380	47	الجملة	

Cause of Death	2002		2001		2000		1999		1998		سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-9 Code
	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah		
Infectious & parasitic diseases	5.1	13.2	3.2	10.0	5.1	17.1	3.4	10.9	4.0	8.7	الأمراض المعدية والطفيلية	001-139
Neoplasms	7.1	62.2	12.6	51.7	11.2	52.2	9.8	51.4	11.1	55.0	الأورام	140-239
Endocrine, nutritional & metabolic & immunity disorders	10.6	38.8	3.6	37.7	7.6	28.7	7.2	32.1	6.3	33.2	أمراض الغدد الصماء والتغذية والتمثيل الغذائي واضطرابات المناعة	240-279
Diseases of the blood & blood-forming organs	0.8	7.9	0.8	5.6	0.7	4.1	-	5.7	-	6.9	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم	280-289
Mental disorder	-	0.5	0.4	1.0	0.7	1.0	1.5	0.2	1.2	1.5	الاضطرابات العقلية	290-319
Diseases of the nervous system & sense organs	1.6	7.9	2.8	7.1	2.9	4.8	2.7	5.7	1.6	7.4	أمراض الجهاز العصبي وأعضاء الحس	320-389
Diseases of the circulatory system	47.6	110.0	62.0	101.0	41.9	101.4	49.2	108.3	48.4	110.0	أمراض الجهاز الدوري الدموي	390-459
Diseases of the respiratory system	7.1	24.6	3.2	24.0	4.3	17.4	4.2	28.3	4.0	34.8	أمراض الجهاز التنفسي	460-519
Diseases of the digestive system	4.3	14.1	3.2	13.5	2.9	15.7	5.3	15.4	5.2	18.7	أمراض الجهاز الهضمي	520-579
Diseases of the genitourinary system	3.1	10.3	3.2	11.3	0.7	12.6	2.7	12.2	5.2	16.4	أمراض الجهاز التناسلي البولي	580-629

Cause of Death	2002		2001		2000		1999		1998		سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-9 Code
	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah		
Complications in pregnancy, child-birth & puerperium	0.4	0.5	0.4	0.5	0.4	0.2	-	0.7	0.4	0.3	مضاعفات الحمل والولادة والنفاس	630-679
Diseases of the skin & subcutaneous tissue	-	7.2	1.6	9.3	1.4	8.5	0.8	7.2	1.6	7.7	أمراض الجلد والنسيج تحت الجلد	680-709
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	-	0.2	-	-	0.4	0.5	-	1.0	-	0.3	أمراض الجهاز الهيكلي العضلي والنسيج الضام	710-739
Congenital anomalies	4.7	7.9	6.9	12.0	2.5	10.4	3.8	14.2	4.8	9.5	تشوهات خلقية	740-759
Conditions originating in the perinatal period	2.8	8.4	4.9	9.6	6.1	9.9	6.8	9.9	5.2	10.0	حالات معينة تنشأ في فترة ما حول الولادة	760-779
Signs & ill-defined conditions	12.6	65.1	10.9	73.0	11.9	67.1	9.5	64.1	8.7	74.7	أعراض وحالات غير معينة	780-799
Injury and Poisoning	35.0	21.3	36.1	23.3	70.1	28.0	30.7	19.4	32.1	25.8	الإصابات والتسمم	800-999
Total	142.9	400.0	156.1	390.7	170.9	379.6	137.5	386.9	139.7	420.7	الجملة	

Please refer to the Conventions used in the report regarding the rates mentioned in this table

Note: all rates are per 100,000 population

لمعرفة المزيد عن المعدلات المبينة في هذا الجدول يمكن الرجوع الى الاصطلاحات

ملاحظة: المعدلات لكل 100,000 من السكان



نسبة التغيير %change 02-01	نسبة التغيير %change 01-00	نسبة التغيير %change 00-99	نسبة التغيير %change 99-98	2002	2001	2000	1999	1998	التشخيص الرئيسي Principal Diagnosis	رمز التصنيف ICD-9 Code
0.2	11.2	-8.7	-1.0	86.5	86.3	77.6	85.0	85.8	أمراض الجهاز الدوري الدموي Diseases of the circulatory sys.	390-459
-8.8	10.2	5.9	-13.0	45.2	49.6	45.0	42.5	48.8	أعراض وحالات غير معينة Signs & ill-defined conditions	780-799
12.0	3.3	2.2	-7.4	41.4	36.9	35.8	35.0	37.8	الأورام Neoplasms	140-239
12.9	22.7	-8.6	-2.2	28.1	24.9	20.3	22.2	22.7	أمراض الغدد الصماء والتغذية والتمثيل الغذائي واضطرابات المناعة Endocrine, nutritional & metabolic & immunity disorders	240-279
-5.7	-37.4	88.0	-15.7	26.5	28.1	44.9	23.9	28.3	إصابات وتسمم Injury & poisoning	800-999
11.3	33.1	-35.2	-17.3	18.0	16.2	12.2	18.8	22.7	أمراض الجهاز التنفسي Diseases of the respiratory system	460-519
8.3	-9.0	-7.4	-14.7	10.4	9.6	10.6	11.4	13.4	أمراض الجهاز الهضمي Diseases of digestive system	520-579
35.3	-39.2	54.6	16.3	10.1	7.5	12.3	8.0	6.8	الأمراض المعدية والطفيلية Infectious & parasitic diseases	001-139
-7.9	5.5	-7.1	-29.8	7.6	8.2	7.8	8.4	12.0	أمراض الجهاز التناسلي البولي Diseases of the genitourinary system	580-629
-33.7	40.3	-28.7	32.9	6.7	10.1	7.2	10.1	7.6	تشوهات خلقية Congenital anomalies	740-759

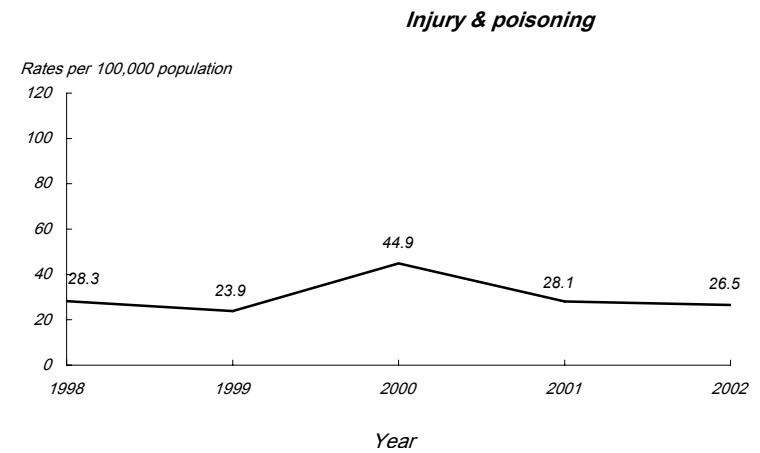
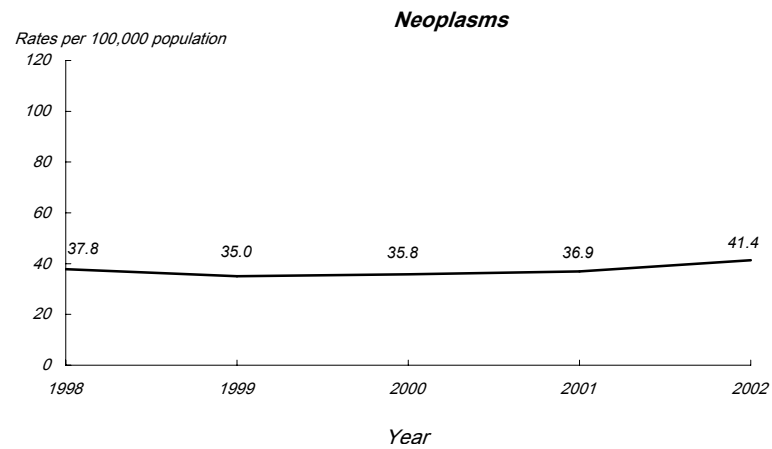
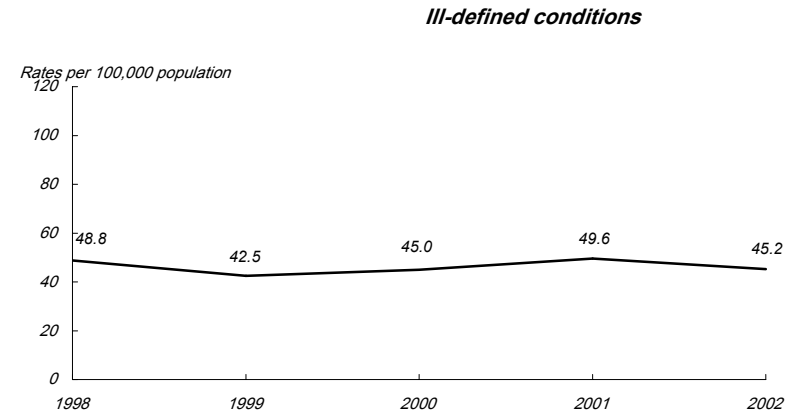
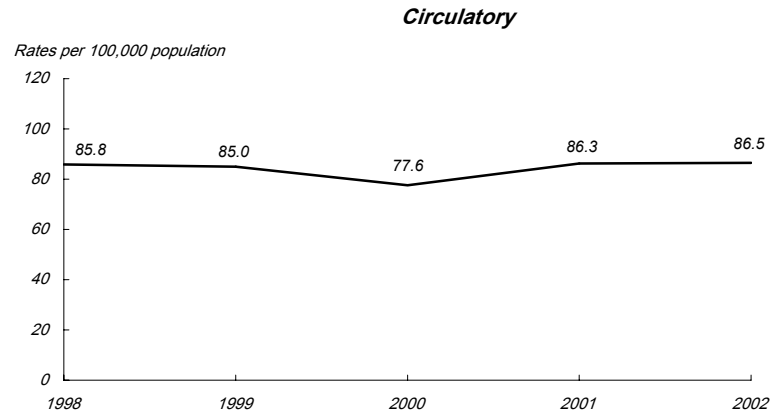
Note: all rates are per 100,000 population

Occurance of the 10 leading causes are based on the latest year, therefore some of previous years rates might be affected.

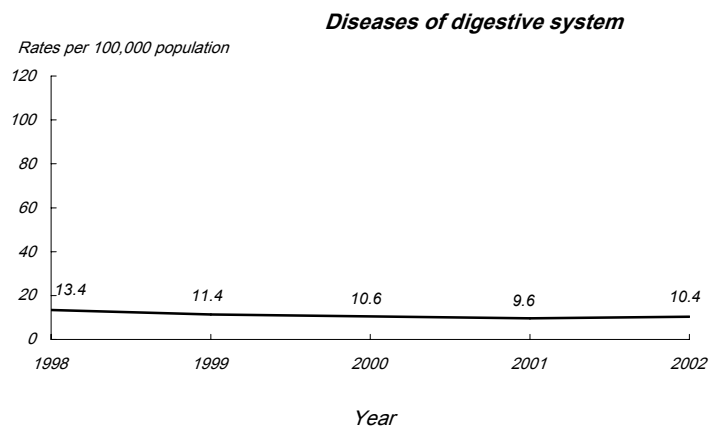
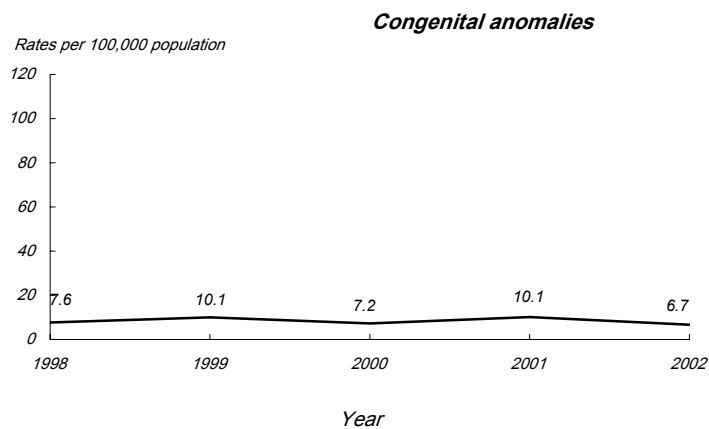
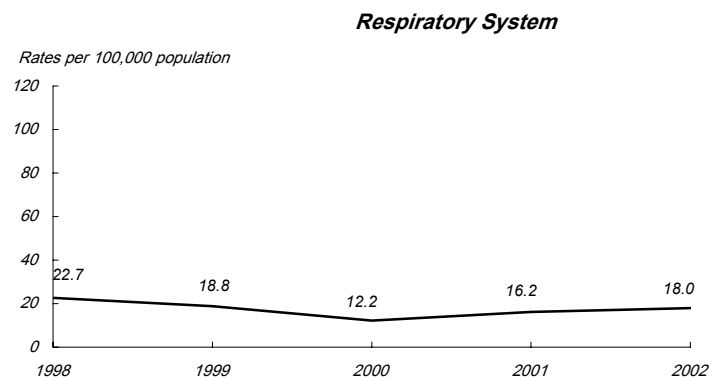
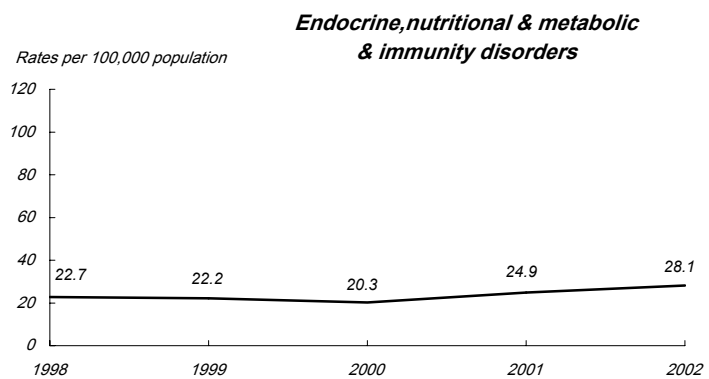
ملاحظة : المعدلات لكل 100,000 من السكان

عرض وترتيب أعلى عشرة أسباب للوفاة يعتمد على معدلات السنة النهائية فقط ، بينما السنوات السابقة لا ينطبق عليها ذلك .

معدلات أعلى عشرة اسباب للوفاة 1998 - 2002  
The Ten Leading Causes of Death Rates 1998 - 2002

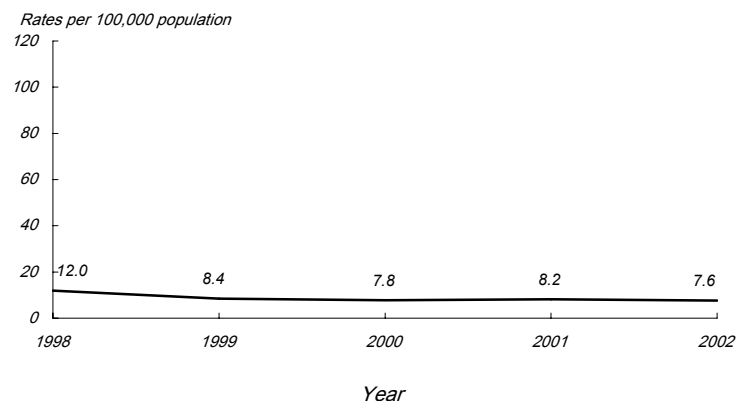


معدلات أعلى عشرة اسباب للوفاة 1998 - 2002  
The Ten Leading Causes of Death Rate 1998 - 2002

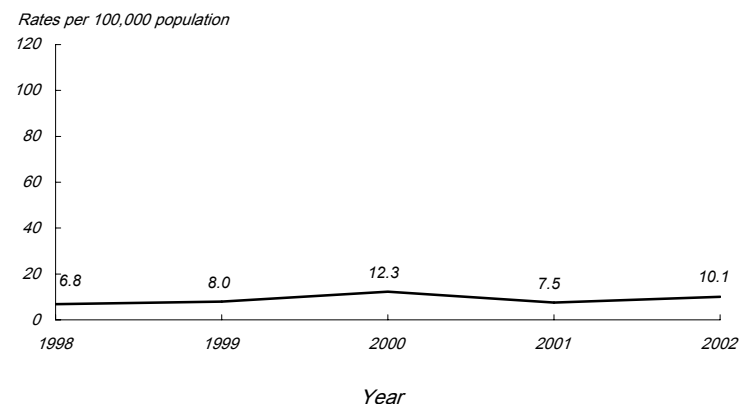


معدلات أعلى عشرة اسباب للوفاة 1998 - 2002  
The Ten Leading Causes of Death Rate 1998 - 2002

*Diseases of the genitourinary system*



*Infectious & parasitic diseases*



Refer: Table 8.14

مرجع: جدول 8.14

توقع الحياة عند الميلاد <i>life expectancy at birth</i>	أنثى <i>Female</i>	ذكر <i>Male</i>	الفترة <i>Period</i>
51.0	52.5	49.6	1950 - 1955
54.0	55.6	52.4	1955 - 1960
57.0	58.8	55.3	1960 - 1965
60.0	62.0	58.1	1965 - 1970
63.5	65.4	61.7	1970 - 1975
67.5	69.5	65.6	1975 - 1980
69.2	71.4	67.1	1980 - 1985
70.7	72.9	68.6	1985 - 1990
71.9	74.1	69.8	1990 - 1995
72.9	75.3	71.1	1995 - 2000
73.8	76.3	72.1	2000 - 2005

Source: Central Informatics  
Organisation (Statistical  
Abstract 1997)

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات ( المجموعة  
الإحصائية - 1997 )